

ALGEMENE VERKOOPSVORWAARDEN

1. TOEPASSELIJKEHEID

De algemene voorwaarden, maken integraal deel uit van de overeenkomst, met uitsluiting van de eigen voorwaarden van de klant. De klant erkent uitdrukkelijk deze voorwaarden gelezen te hebben en ze integraal zonder voorbehoud goed te keuren. Alle verkopen en leveringen van diensten/goederen worden door LDA NV uitgevoerd volgens deze voorwaarden. Afwijkingen van deze voorwaarden zijn enkel rechtsgeldig wanneer deze schriftelijk en getekend door een directielid van LDA NV worden overeengekomen.

2. AANBOD EN BESTELLING

Een bestelling, ook die genoteerd door onze agenten of vertegenwoordigers, is slechts bindend indien ze door ons uitdrukkelijk en schriftelijk wordt aanvaard. Annulering van de bestelling is niet mogelijk, tenzij na voorafgaand schriftelijk akkoord. Eventueel betaalde voorschotten worden in dat geval niet terugbetaald. De door de besteller ondertekende bestelling geldt als een bindend aanbod. Bestellingen worden slechts, door LDA NV aangenomen beschouwd wanneer zij binnen de twee weken schriftelijk bevestigd zijn of door levering zijn uitgevoerd.

Alle afbeeldingen, tekeningen, gegevens betreffende gewichten, afmetingen, kleuren, gegevens met betrekking tot de toepasbaarheid van de apparatuur voor nieuwe technologieën, weergegeven in reclame-uitingen en andere mededelingen, waaronder aanbiedingen, gelden slechts bij benadering. Geringe afwijkingen van in een offerte medegedeelde gegevens zijn toelaatbaar voor zover zij niet uitmonden in een door LDA NV te verrichten wezenlijk andere prestaties. LDA NV behoudt zich uitdrukkelijk het recht voor, veranderingen en verbeteringen ten opzichte van de offerte, die dienstig zijn aan de technische vooruitgang van het product aan te brengen. De koper kan hieraan geen rechten ontleen.

3. PRIJZEN EN BETALINGEN

De overeengekomen prijzen gelden exclusief levering, voorlichting of andere nevenprestaties. LDA NV kiest de verzendingswijze. De kosten van de verpakking welke van de gebruikelijke verpakking afwijkt (bvb zeewaardige verpakking) zijn ten laste van de koper. Kosteloze vervoerzendingen geschieden enkel wanneer dit schriftelijk is overeengekomen met LDA NV.

De betaling van facturen gebeurt contant bij levering, tenzij anders schriftelijk is overeengekomen.

Bij niet-betaling of bij overschrijding van de overeengekomen betalingstermijn wordt zonder enige waarschuwing een jaarlijkse nalatigheidintrest van 12% aangerekend en een forfaitaire vergoeding van 10%, met een minimum van 75,00€. Elke wanbetaling brengt de eisbaarheid mee van de openstaande facturen en geeft LDA NV het recht, na ingebrekestelling, hetzij eventuele toekomstige leveringen op te schorten, hetzij de overeenkomst te ontbinden, onverminderd het recht op schadevergoeding.

LDA NV is gerechtigd een voorschot of het stellen van zekerheid te eisen, vooraleer met de koper een overeenkomst aan te gaan.

4. LEVERINGEN

Leveringstermijnen zijn slechts opgegeven als een vrijblijvende aanduiding zonder waarborg van levering op de gestelde datum.

LDA NV is gerechtigd tot het doen van deelleveringen.

De goederen zijn en reizen voor risico van de koper EX WORKS LDA NV.

De koper dient te zorgen dat de diensten en/of de goederen door LDA NV op een normale manier kunnen geleverd en geïnstalleerd worden op de overeengekomen plaats en het overeengekomen tijdstip, en zo onder meer te zorgen voor de bereikbaarheid van de leveringsplaats. Indien hieraan niet is voldaan is de koper ertoe gehouden alle schade, met inbegrip van de wachturen, bewaringskosten en kosten voor het behoud van de zaak, in hoofde van LDA NV te vergoeden.

In geval van overmacht, heeft LDA NV het recht om de overeenkomst zonder rechtelijke tussenkomst als ontbonden aan te merken of de overeenkomst op te schorten tot de omstandigheden van overmacht een einde hebben genomen en nakoming in redelijkheid mogelijk is.

5. EIGENDOMSVOORBEHOUD

Tot aan de algehele voldoening van de door de koper verschuldigde betalingen behoudt LDA NV zich de eigendom voor van alle door haar geleverde goederen zulks tot zekerheid voor de betaling van al hetgeen LDA NV krachtens de koopovereenkomst toekomt. De koper zal zo lang geen algehele betaling van de geleverde goederen heeft plaatsgevonden, de goederen niet mogen vervreemden, belenen, verpanden of onder hypotheekair verband brengen noch verhuuren of uitleenen.

LDA NV is gerechtigd haar eigendomsrechten, voor de goederen als bedoeld in artikel 5 eerste paragraaf, te allen tijde uit te oefenen en deze goederen tot zich te nemen. Indien LDA NV deze goederen terug neemt, is de koper aansprakelijk voor de hiermee gepaard gaande kosten voor LDA NV. Voorts heeft LDA NV recht eventuele schade aan de goederen op de koper te verhalen.

6. GARANTIE

De koper dient de geleverde goederen/diensten onmiddellijk na te zien. Eventuele gebreken moeten zo snel mogelijk en ten laatste 30 kalenderdagen na de levering door middel van een aangetekend schrijven aan LDA NV worden gemeld. Na die termijn staat LDA NV enkel nog in voor verborgen gebreken die de koper ongeschikt maken voor het gebruik waartoe ze bestemd zijn, voor zover de goederen onmiddels niet werden verwerkt en voor zover LDA NV de gebreken kende of behoorde te kennen. De koper verwittigt LDA NV uiterlijk binnen de 15 kalenderdagen, na het ontdekken van het verborgen gebrek, van het bestaan van het verborgen gebrek door middel van een aangetekend schrijven met een gedetailleerde beschrijving van het gebrek. Klachten wegens verborgen gebreken schorten de betalingsverplichting in hoofde van de koper niet op.

Voor zover niet schriftelijk anders is overeengekomen geldt de garantie gedurende één jaar na levering.

In geval zich gebreken in de door LDA NV geleverde goederen voordoen heeft LDA NV de keuze, de betreffende gebreken te herstellen of te doen herstellen, dan wel een nieuw goed in de plaats van het gebrekkige goed leveren. Goederen of onderdelen welke in gevolge van een reparatie worden vervangen worden eigendom van LDA NV.

Noch de bepalingen van dit artikel noch anderszins overeengekomen garantiebepalingen zijn toepasselijk wanneer het goed door de koper is overgedragen aan een derde, of indien de koper of een derde partij reparaties aan het goed heeft verricht.

7. AANSPRAKELIJKEHEID

Met uitzondering van hetgeen is omschreven in het vorige artikel 6, is LDA NV niet gehouden tot welke schadevergoeding dan ook, die rechtstreeks of onrechtstreeks het gevolg zou zijn van door ons geleverde of verkochte goederen/diensten, behalve in geval van zware fout of opzet. De aansprakelijkheid van LDA NV is altijd beperkt tot de factuurwaarde van de geleverde goederen/diensten. In geen geval kan LDA NV worden aangesproken voor enige onrechtstreekse schade zoals, doch niet beperkt tot, verlies van inkomsten, verlies van contracten, kapitaalkosten, beperking van rendement of gelijk welke andere verliezen of gevolgschade, zowel aan de koper als aan derden.

LDA NV draagt geen enkele verantwoordelijkheid voor de fout van aangestelde, zelfs niet in geval van opzet of zware fout. De koper dient in dat laatste geval de aangestelde rechtstreeks aan te spreken.

De beperking van de aansprakelijkheid zoals bepaald in dit artikel geldt op gelijke wijze voor medewerkers, werknemers en alle andere personen die door LDA NV ter uitvoering van de overeenkomst worden gebruikt.

8. TOEPASSELIJK RECHT

Al onze overeenkomsten worden beheerst door Belgisch recht. Voor alle betwistingen zijn uitsluitend de rechtbanken van Brussel bevoegd.

9. OVERIGE BEPALINGEN

In geval afzonderlijke in deze algemene voorwaarden opgenomen bepalingen geheel of gedeeltelijk hun werking zouden verliezen, zal dit geen consequenties hebben voor de geldigheid van de overige bepalingen van deze algemene voorwaarden.

Wanneer de koper zijn contractuele verplichtingen niet nakomt, heeft LDA NV het recht om, na ingebrekestelling, hetzij haar verplichtingen op te schorten, hetzij de overeenkomst zonder rechterlijke tussenkomst te ontbinden, indien op de ingebrekestelling geen of geen nuttig gevolg wordt gegeven binnen de acht werkdagen, onverminderd het recht op schadevergoeding.

Onze verkoopsvoorwaarden annuleren de aankoopvoorwaarden van de opdrachtgever.

CONDITIONS DE VENTE

1. CHAMP D'APPLICATION

Les conditions générales font partie intégrante du contrat, à l'exclusion des propres conditions générales du client. Le client reconnaît expressément avoir pris connaissance des présentes conditions générales et les accepter dans leur intégralité sans réserve. Toutes les ventes et livraisons de services/biens sont effectuées par LDA SA conformément aux présentes conditions générales. Les dérogations aux présentes conditions générales ne sont valables que si elles sont convenues par écrit et signées par un membre du conseil d'administration de LDA SA.

2. OFFRE ET COMMANDE

Une commande, y compris celles enregistrées par nos agents ou représentants, n'est contraignante que si elle est expressément acceptée par écrit par nous. L'annulation de la commande n'est pas possible, sauf accord écrit préalable. Les acomptes versés ne seront pas remboursés dans ce cas. La commande signée par l'acheteur est considérée comme une offre ferme. Les commandes acceptées par LDA SA ne sont prises en compte que si elles ont été confirmées par écrit ou si elles ont été exécutées par livraison dans un délai de deux semaines.

Toutes les illustrations, dessins, poids, dimensions, couleurs, données relatives à l'applicabilité de l'équipement aux nouvelles technologies, reproduites dans des publicités et autres communications, y compris les offres, ne sont qu'approximatives. Des écarts mineurs par rapport aux informations fournies dans une offre sont autorisés dans la mesure où ils n'entraînent pas une prestation substantiellement différente à fournir par LDA SA. LDA SA se réserve expressément le droit d'apporter à l'offre des modifications et des améliorations adaptées à l'évolution technique du produit. L'acheteur ne peut en tirer aucun droit.

3. PRIX ET PAIEMENTS

Les prix convenus s'entendent hors livraison, information ou autres services annexes. LDA SA choisit le mode d'expédition. Les frais de l'emballage qui s'écarte de l'emballage habituel (par exemple un emballage marin) sont à la charge de l'acheteur. La livraison gratuite n'a lieu que si cela a été convenu par écrit avec LDA SA. Les factures sont payées au comptant à la livraison, sauf accord écrit contraire. En cas de non-paiement ou de dépassement du délai de paiement convenu, un intérêt de retard annuel de 12% sera facturé sans préavis et une indemnité forfaitaire de 10%, avec un minimum de 75,00 €. Tout non-paiement entraîne l'exigibilité des factures impayées et donne à LDA SA le droit, après mise en demeure, soit de suspendre toute livraison future, soit de résilier le contrat, sans préjudice du droit à indemnisation. LDA SA est en droit d'exiger un acompte ou la constitution d'une garantie avant de conclure un contrat avec l'acheteur.

4. LIVRAISONS

Les délais de livraison ne sont donnés qu'à titre indicatif et sans garantie de livraison à la date fixée.

LDA SA est en droit d'effectuer des livraisons partielles.

Les marchandises sont et voyagent aux risques de l'acheteur dès qu'elles quittent les locaux de LDA SA.

L'acheteur doit veiller à ce que les services et/ou les marchandises puissent être livrés et installés par LDA SA de manière normale au lieu et au moment convenus, et assurer ainsi, entre autres, l'accessibilité du lieu de livraison. Si ce n'est pas le cas, l'acheteur est tenu d'indemniser LDA SA pour tous les dommages, y compris les heures d'attente, les frais de garde et les frais de conservation de l'objet.

En cas de force majeure, LDA SA a le droit de considérer le contrat comme dissous sans intervention judiciaire ou de suspendre le contrat jusqu'à ce que les circonstances de force majeure aient pris fin et que l'exécution soit raisonnablement possible.

5. RESERVE DE PROPRIETE

Jusqu'à ce que les paiements dus par l'acheteur aient été intégralement payés, LDA SA conserve la propriété de toutes les marchandises qu'elle a livrées, à titre de garantie pour le paiement de tout ce qui lui est dû en vertu du contrat de vente. Tant que le paiement intégral de la marchandise livrée n'a pas été effectué, l'acheteur n'est pas autorisé à aliéner, mettre en gage ou hypothéquer la marchandise, ni à la louer ou à la prêter.

LDA SA est en droit d'exercer à tout moment ses droits de propriété sur les biens visés à l'article 5, premier alinéa, et de prendre possession de ces biens. Si LDA SA reprend ces biens, l'acheteur est responsable des frais y afférents pour LDA SA. En outre, LDA SA est en droit de récupérer tout dommage causé à la marchandise auprès de l'acheteur.

6. GARANTIE

L'acheteur doit vérifier immédiatement les biens/services livrés. Tout défaut doit être signalé à LDA SA par lettre recommandée dans les plus brefs délais et au plus tard 30 jours calendaires après la livraison. Passé ce délai, LDA SA n'est responsable des vices cachés qui rendent la chose impropre à l'usage auquel il est destiné, dans la mesure où la marchandise n'a pas été transformée entre-temps et dans la mesure où LDA SA connaissait ou aurait dû connaître les défauts. L'acheteur est tenu de notifier à LDA SA l'existence du vice caché dans un délai de 15 jours calendaires à compter de la découverte du vice caché au moyen d'une lettre recommandée avec une description détaillée du vice. Les réclamations pour vices cachés ne suspendent pas l'obligation de paiement de l'acheteur.

Sauf accord écrit contraire, la garantie s'applique pendant un an après la livraison.

En cas de défauts de la marchandise livrée par LDA SA, LDA SA a le choix de réparer ou de faire réparer les défauts en question, ou de fournir de nouvelles marchandises à la place de la marchandise défectueuse. Les marchandises ou pièces qui sont remplacées à la suite d'une réparation deviennent la propriété de LDA SA.

Ni les dispositions du présent article ni les dispositions de garantie convenues par d'autres moyens ne s'appliquent lorsque le bien a été cédé par l'acheteur à un tiers, ou si l'acheteur ou un tiers a effectué des réparations sur le bien.

7. RESPONSABILITÉ

À l'exception de ce qui est décrit à l'article 6 précédent, LDA SA n'est pas tenue de verser une quelconque indemnité qui serait le résultat direct ou indirect des biens/services livrés ou vendus par nous, sauf en cas de négligence grave ou d'intention. La responsabilité de LDA SA est toujours limitée à la valeur facturée des biens/services fournis. LDA SA ne peut en aucun cas être tenue responsable des dommages indirects tels que, mais sans s'y limiter, la perte de revenus, la perte de contrats, le coût du capital, la limitation des rendements ou toute autre perte ou dommage consécutif, tant pour l'acheteur que pour des tiers. LDA SA n'assume aucune responsabilité pour la faute de la personne désignée, même en cas d'intention ou de négligence grave. Dans ce dernier cas, l'acheteur doit s'adresser directement à la personne désignée.

La limitation de responsabilité telle que stipulée dans le présent article s'applique également aux employés, aux employés et à toutes les autres personnes auxquelles LDA SA fait appel dans le cadre de l'exécution du contrat.

8. DROIT APPLICABLE

Tous nos accords sont régis par le droit belge. Tous les litiges sont exclusivement soumis aux tribunaux de Bruxelles.

9. DISPOSITIONS DIVERSES

Dans le cas où certaines dispositions contenues dans les présentes conditions générales perdraient leur effet en tout ou en partie, cela n'affecterait pas la validité des autres dispositions des présentes conditions générales.

Si l'acheteur ne remplit pas ses obligations contractuelles, LDA SA a le droit, après mise en demeure, soit de suspendre ses obligations, soit de résilier le contrat sans intervention judiciaire, si aucune mesure utile n'est prise sur la mise en demeure dans un délai de huit jours ouvrables, sans préjudice du droit à des dommages-intérêts.

Nos conditions de vente annulent et remplacent les conditions d'achat du client.

Nos conditions de vente annulent et remplacent les conditions d'achat du client.

SALES CONDITIONS

1. APPLICABILITY

The general terms and conditions are an integral part of the agreement, to the exclusion of the customer's own terms and conditions. The customer expressly acknowledges that he has read these terms and conditions and accepts them in full without reservation. All sales and deliveries of services/goods are carried out by LDA NV in accordance with these terms and conditions. Deviations from these terms and conditions are only legally valid if they are agreed in writing and signed by a member of the board of directors of LDA NV.

2. OFFER AND ORDER

An order, including those recorded by our agents or representatives, is only binding if it is expressly accepted by us in writing. Cancellation of the order is not possible, unless prior written agreement. Any advances paid will not be refunded in this case. The order signed by the purchaser is considered a binding offer. Orders accepted by LDA NV are only considered if they have been confirmed in writing or have been carried out by delivery within two weeks.

All illustrations, drawings, weights, dimensions, colours, data relating to the applicability of the equipment to new technologies, reproduced in advertisements and other communications, including offers, are approximate only. Minor deviations from the information provided in a quotation are permissible insofar as they do not result in a substantially different performance to be provided by LDA NV. LDA NV expressly reserves the right to make changes and improvements to the quotation that are appropriate to the technical progress of the product. The buyer cannot derive any rights from this.

3. PRICES AND PAYMENTS

The agreed prices are exclusive of deliveries, information or other ancillary services. LDA NV chooses the shipping method. The costs of the packaging that deviates from the usual packaging (e.g. seaworthy packaging) are at the expense of the buyer. Free shipments only take place if this has been agreed in writing with LDA NV. Invoices are paid in cash upon delivery, unless otherwise agreed in writing.

In the event of non-payment or in the event of exceeding the agreed payment term, an annual default interest of 12% will be charged without any warning and a fixed compensation of 10%, with a minimum of €75.00. Any non-payment entails the payability of the outstanding invoices and gives LDA NV the right, after notice of default, either to suspend any future deliveries or to dissolve the agreement, without prejudice to the right to compensation.

LDA NV is entitled to demand an advance payment or the provision of security before entering into an agreement with the buyer.

4. DELIVERIES

Delivery times are only given as a non-binding indication without guarantee of delivery on the set date.

LDA NV is entitled to make partial deliveries.

The goods are and travel at the risk of the buyer from ex warehouse LDA NV.

The buyer must ensure that the services and/or the goods can be delivered and installed by LDA NV in a normal manner at the agreed place and time, and thus ensure, among other things, the accessibility of the delivery location. If this is not met, the buyer is obliged to compensate LDA NV for all damage, including waiting hours, custody costs and costs for the preservation of the delivery.

In the event of force majeure, LDA NV has the right to consider the agreement to be dissolved without judicial intervention or to suspend the agreement until the circumstances of force majeure have come to an end and performance is reasonably possible.

5. RETENTION OF TITLE

Until the payments due by the buyer have been paid in full, LDA NV retains ownership of all the goods it has delivered, as security for the payment of all that is due to LDA NV under the purchase agreement. As long as full payment of the delivered goods has not been made, the buyer will not be allowed to alienate, pledge or mortgage the goods, nor rent or lend them.

LDA NV is entitled to exercise its property rights for the goods as referred to in Article 5, first paragraph, at any time and to take possession of these goods. If LDA NV takes

back these goods, the buyer is liable for the associated costs for LDA NV. Furthermore, LDA NV is entitled to recover any damage to the goods from the buyer.

6. WARRANTY

The buyer must immediately check the delivered goods/services. Any defects must be reported to LDA NV by registered letter as soon as possible and no later than 30 calendar days after delivery. After that period, LDA NV is only liable for hidden defects that make the item unsuitable for the use for which they are intended, insofar as the goods have not been processed in the meantime and insofar as LDA NV knew or should have known of the defects. The buyer must notify LDA NV of the existence of the hidden defect within 15 calendar days of discovering the hidden defect by means of a registered letter with a detailed description of the defect. Complaints due to hidden defects do not suspend the payment obligation on the part of the buyer.

Unless otherwise agreed in writing, the warranty applies for one year after delivery.

In the event of defects in the goods delivered by LDA NV, LDA NV has the choice of repairing the defects in question or having them repaired, or of supplying new goods in place of the defective goods. Goods or parts that are replaced as a result of a repair become the property of LDA NV.

Neither the provisions of this article nor otherwise agreed warranty provisions shall apply where the good has been transferred by the buyer to a third party, or if the buyer or a third party has carried out repairs to the good.

7. LIABILITY

With the exception of what is described in the previous article 6, LDA NV is not obliged to pay any compensation whatsoever that would be the direct or indirect result of goods/services delivered or sold by us, except in the case of gross negligence or intent. The liability of LDA NV is always limited to the invoice value of the goods/services supplied. Under no circumstances can LDA NV be held liable for any indirect damage such as, but not limited to, loss of income, loss of contracts, cost of capital, limitation of returns or any other losses or consequential damage, both to the buyer and to third parties. LDA NV does not bear any responsibility for the fault of the appointee, not even in the event of intent or gross negligence. In the latter case, the buyer must address the appointee directly.

The limitation of liability as stipulated in this article applies equally to employees, employees and all other persons used by LDA NV in the execution of the agreement.

8. GOVERNING LAW

All our agreements are governed by Belgian law. All disputes are exclusively subject to the courts of Brussels.

9. MISCELLANEOUS

In the event that individual provisions contained in these general terms and conditions would lose their effect in whole or in part, this will not affect the validity of the remaining provisions of these general terms and conditions.

If the buyer fails to fulfil its contractual obligations, LDA NV has the right, after notice of default, either to suspend its obligations or to dissolve the agreement without judicial intervention, if no or no useful action is taken on the notice of default within eight working days, without prejudice to the right to compensation.

Our terms of sale override the purchaser's terms of purchase.